Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Кислова Наталья Николаевна
Должность: Проректор по УМР и качеству образования
Дата подписания: 06.08.2024 14:17:23
Уникальный программный ключ:
52802513f5b14a975b3e9b13008093d5726b159bf6064f865ae65b96a966c035

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
«Самарский государственный социально-педагогический университет»

Кафедра английской филологии и межкультурной коммуникации

УТВЕРЖДАЮ
Проректор по УМР и КО,
председатель УМС СГСПУ
_____Н.Н. Кислова

МОДУЛЬ «МЕЖКУЛЬТУРНАЯ КОММУНИКАЦИЯ ДЛЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫХ ЦЕЛЕЙ»

Академическое письмо для научных и профессиональных целей

рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой **Английской филологии и межкультурной коммуникации**

Учебный план ФИЯ-м24ТПз(2г6м)
Направление подготовки: 45.04.02 Лингвистика
Направленность (профиль): «Теория и практика перевода в межкультурной коммуникации»

Квалификация **магистр**

Форма обучения **заочная**

Общая трудоемкость **3 ЗЕТ**

Часов по учебному плану 108
в том числе:
аудиторные занятия 12
самостоятельная работа 96

Виды контроля в семестрах:
зачеты 4

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр(Курс.Номер семестра на курсе)	**4(2.2)**		Итого	
Вид занятий	УП	РПД	УП	РПД
Практические	12	12	12	12
В том числе инт.	4	4	4	4
Итого ауд.	12	12	12	12
Контактная работа	12	12	12	12
Сам. работа	96	96	96	96
Итого	108	108	108	108

Программу составил(и):

Максимчик Оксана Александровна

При наличии обучающихся из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья, которым необходим особый порядок освоения дисциплины (модуля), по их желанию разрабатывается адаптированная к ограничениям их здоровья рабочая программа дисциплины (модуля).

Рабочая программа дисциплины

Академическое письмо для научных и профессиональных целей

разработана в соответствии с ФГОС ВО:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования - магистратура по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика (приказ Минобрнауки России от 12.08.2020 г. № 992)

составлена на основании учебного плана:

Направление подготовки: 45.04.02 Лингвистика
Направленность (профиль): «Теория и практика перевода в межкультурной коммуникации»

утвержденного Учёным советом СГСПУ от 26.04.2024 протокол № 10.

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры

Английской филологии и межкультурной коммуникации

Протокол от 25.06.2024 г. № 11
Зав. кафедрой Е.Ю. Макеева

Начальник УОП

___ _____ Н.А. Доманина

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)
Цель изучения дисциплины: формирование системного понимания специфики академического письма на английском языке для научного и профессионального общения в академической среде или ведения профессиональной деятельности в сфере межкультурной коммуникации **Задачи изучения дисциплины:** знакомство магистрантов с понятием «академическое письмо»; различными видами письма для научных и профессиональных целей; овладение теоретическими знаниями и формирование практических навыков и умений, необходимых для создания текстов официального, нейтрального и неофициального регистров общения, востребованных в сфере межкультурной профессиональной коммуникации; формирование системного представления об особенностях содержания и структуры, лексики и фразеологии, морфологии и синтаксиса, стилистики англоязычных академических текстов разного жанра; приобретение опыта анализа и критической оценки письменных и устных текстов на английском языке; способности грамотно применять научную лексику, отбирать языковые средства и продуцировать письменные тексты для научных и профессиональных целей в соответствии с коммуникативной ситуацией; закрепление прочных умений правильно лексически, синтаксически и стилистически организовывать свою речь на английском языке в устной и письменной форме **Область профессиональной деятельности:** 04 Культура, искусство

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ	
Цикл (раздел) ОП:	Б1.О.02
2.1	**Требования к предварительной подготовке обучающегося:**
Содержание дисциплины базируется на материале:	
Иностранный язык для профессиональных целей	
Практикум по культуре речевого общения	
Информационные технологии для академического и профессионального взаимодействия	
Теория и практика перевода	
Теория и практика межкультурной коммуникации	
Лингвокультурология	
Практический курс перевода	
Практический курс деловой коммуникации	
Перевод деловой документации заочка выше	
2.2	**Дисциплины (модули) и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:**
Письменный перевод	
Устный перевод	
Методология подготовки научных публикаций	
Надпрофессиональные навыки переводчика	
Производственная практика (переводческая практика)	
Производственная практика (научно-исследовательская работа)	

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)
ОПК-2 Способен учитывать в практической деятельности специфику иноязычной научной картины мира и научного дискурса в русском и изучаемом иностранном языках
ОПК-2.3 Использует научную лексику, высказываясь на научные темы на русском и изучаемом иностранных языках
Знает: - специфику научного дискурса в русском и английском языках; - особенности языка и стиля собственно научного и учебного академического письма; - жанровые особенности письменной и устной коммуникации в академической среде Способен применять научную и академическую лексику, в том числе лексику терминологического характера
ОПК-4 Способен создавать и понимать речевые произведения на изучаемом иностранном языке в устной и письменной формах применительно к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения;
ОПК-4.3 Демонстрирует умение понимать и анализировать письменные тексты на изучаемом иностранном языке, а также продуцировать письменные тексты, принимая во внимание конкретную коммуникативную ситуацию и с учётом регистра общения
Знает: - жанровые разновидности академического письма; - особенности содержания и структуры, лексики и фразеологии, морфологии и синтаксиса, стилистики англоязычных текстов официального, нейтрального и неофициального регистров общения, востребованных при межкультурной коммуникации Владеет опытом анализа англоязычных письменных текстов, принятых в академическом и профессиональном сообществе, с точки зрения их содержания, структуры и применяемых языковых средств Умеет отбирать языковые средства на английском языке и продуцировать письменные тексты для научных и профессиональных целей в соответствии с коммуникативной ситуацией
ОПК-5 Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие с носителями изучаемого языка в соответствии с правилами и традициями межкультурного профессионального общения, правилами речевого

общения в иноязычном социуме;

ОПК-5.3 Осуществляет письменную коммуникацию, учитывая особенности межкультурного профессионального общения в иноязычном социуме

Способен осуществлять англоязычную письменную коммуникацию для научных и профессиональных целей при межкультурном профессиональном общении

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр	Часов	Интеракт.
	Раздел 1. Академическое письмо и научный текст (общие характеристики). Академическое письмо для профессиональных целей			
1.1	Понятия «академическое письмо», «EAP», «ESP». Виды академических письменных сообщений. Основные особенности научного стиля. Специфика английского академического письма (общее описание). Язык академического письма. Academic language /Пр/	4	2	2
1.2	Понятия «академическое письмо», «EAP», «ESP». Виды академических письменных сообщений. Основные особенности научного стиля. Специфика английского академического письма (общее описание). Язык академического письма. Academic language /Ср/	4	16	0
1.3	Общие особенности написания писем на английском языке. Личное письмо. Официальное письмо /Пр/	4	2	0
1.4	Общие особенности написания писем на английском языке. Личное письмо. Официальное письмо /Ср/	4	16	0
1.5	Деловое письмо в профессиональной коммуникации. Корреспонденция при устройстве на работу. Отчет. Особенности текстов отчета разного вида /Пр/	4	2	0
1.6	Деловое письмо в профессиональной коммуникации. Корреспонденция при устройстве на работу. Отчет. Особенности текстов отчета разного вида /Ср/	4	16	0
	Раздел 2. Академическое письмо для научных и учебных целей			
2.1	Особенности научного стиля и подстиля. Типология научных текстов /Пр/	4	2	0
2.2	Особенности научного стиля и подстиля. Типология научных текстов /Ср/	4	16	0
2.3	Эссе как вид академического письма. Виды учебного и академического эссе /Пр/	4	2	0
2.4	Эссе как вид академического письма. Виды учебного и академического эссе /Ср/	4	16	0
2.5	Этапы работы над научным текстом (планирование, композиция, оформление и редактирование). Реферирование и цитирование. Обзор литературы, рецензия, аннотация. Научная статья. Презентация результатов исследования. Тезисы доклада /Пр/	4	2	2
2.6	Этапы работы над научным текстом (планирование, композиция, оформление и редактирование). Реферирование и цитирование. Обзор литературы, рецензия, аннотация. Научная статья. Презентация результатов исследования. Тезисы доклада /Ср/	4	16	0

5. Оценочные и методические материалы по дисциплине (модулю)

5.1. Содержание аудиторной работы по дисциплине (модулю)

4 семестр, 6 практических занятий

Раздел 1. Академическое письмо и научный текст (общие характеристики). Академическое письмо для профессиональных целей

Практическое занятие № 1 (2 часа)

Понятия «академическое письмо», «EAP», «ESP», Academic language. Виды академических письменных сообщений. Специфика английского академического письма (общее описание)

Вопросы и задания:
Основные понятия дисциплины.
Понятия «академическое письмо», «EAP», «ESP», Academic language.
Виды академических письменных сообщений.
Специфика английского академического письма (общее описание).
Сравнение текстов и установление их функциональной принадлежности.
Выделение критериев идентификации научного стиля / академического письма.
Академическая лексика. Система терминов.
Лексические и стилистические особенности английского академического письма.
Грамматические и синтаксические особенности английского академического письма.
Коммуникативные и структурные принципы организации английского академического письма.
Предложение и абзац.

Практическое занятие № 2 (2 часа)

Общие особенности написания писем на английском языке. Личное письмо. Официальное письмо

Вопросы и задания:
Коммуникативные и структурные особенности написания писем.
Лексико-грамматические и синтаксические особенности писем.

Лингвостилистические особенности писем на английском языке.
Официальное и неофициальное письмо. Нейтральный регистр.
Личное письмо. Виды личных писем.
Официальная письменная коммуникация.
Изучение структуры официального письма.
Лексические и лингвокультурологические особенности английского официального письма.
Виды официальных писем
Средства связи текста письма.
Изучение и анализ аутентичных образцов английских личных и официальных писем.

Практическое занятие № 3 (2 часа)

Деловое письмо в профессиональной коммуникации. Корреспонденция при устройстве на работу. Отчет. Особенности текстов отчета разного вида

Вопросы и задания:
Онлайн-этикет профессионального общения. Правила ведения электронной переписки.
Профессиональное неформальное и формальное общение. Короткие письменные сообщения.
Изучение структуры и типов делового письма.
Корреспонденция при устройстве на работу. Сопроводительные письма, резюме, рекомендательные письма, характеристики и др.
Изучение и анализ аутентичных образцов английских официально-деловых писем.
Анализ образцов и оформление служебных записок, электронных писем, факсов.
Изучение и анализ аутентичных образцов текстов резюме, сопроводительного письма, рекомендации.
Отчет. Особенности текстов отчета разного вида.
Структура, логика, последовательность, средства связи для написания отчета.
Представление данных.
Изучение и анализ аутентичных образцов текстов отчета разного вида.

Раздел 2. Академическое письмо для научных и учебных целей.

Практическое занятие № 4 (2 часа)

Особенности научного стиля и подстиля. Типология научных текстов

Вопросы и задания:
Общая характеристика научного функционального стиля: сфера использования, функции, способ коммуникации, адресанты и адресаты.
Система подстилей, выделяемых в рамках научного стиля: академический (собственно научный), учебно-научный, научно-популярный.
Принципы научного текста: логика, достоверность, новизна, актуальность, доказательность.
Типология научных текстов: научная статья, монография, диссертация, автореферат, научный доклад, реферат, аннотация, рецензия; заявка на грант. Учебник, учебно-методическое пособие, лекция, патент, договор.
Изучение различных видов текстов в системе академического письма.
Язык научного стиля.
Лексика в системе языковых средств научного стиля.
Общеупотребительная, терминологическая и профессиональная лексика в составе научного текста.
Научный аппарат в академическом тексте. Система терминов. Специальная, общенаучная лексика и терминология.
Научная фразеология.
Средства связи для написания научной статьи.
Общие морфологические особенности научного стиля:
Общие синтаксические особенности научного стиля.
Стилистические особенности представления результатов научного исследования.
Логичность, связность изложения. Аргументация.
Модальность текста. Голос автора.
Идиоматика и образность научного текста.
Характеристика содержательных и структурных особенностей различных видов текстов в рамках профессиональной научной коммуникации.
Обнаружение и анализ научных терминов в тексте.
Выявление основных типов логических и нормативно-стилистических ошибок, влияющие на качество научного текста.

Практическое занятие № 5 (2 часа)

Эссе как вид академического письма. Виды учебного и академического эссе

Вопросы и задания:
Понятие эссе. Эссе как жанр письменной речи.
Общие принципы написания эссе.
Этапы написания эссе. Планирование.
Виды учебного и академического эссе.
Ключевые отличия научного эссе от других видов эссе.
Цели и задачи написания научного эссе. Структура и объём научного эссе. Постановка проблемы в научном эссе.
Выдвижение тезисов и аргументация. Верификация и фальсификация.
Структура эссе.
Структура абзаца: тематическое предложение и заключительное предложение, аргументы и примеры.
Языковые средства для выражения логических связей в абзаце и между абзацами.
Оформление научного эссе и использование литературы. Правила цитирования.

Практическое занятие № 6 (2 часа)

Этапы работы над научным текстом (планирование, композиция, оформление и редактирование). Реферирование и цитирование. Обзор литературы, рецензия, аннотация. Научная статья. Презентация результатов исследования. Тезисы доклада

Вопросы и задания:
Выбор темы и объекта исследования.
Основные правила работы с источниками информации в рамках академического письма. Принцип авторитетности и надежности источников.
Первичные и вторичные научные тексты.
Реферирование как процесс, его задачи, результат.
Передача «чужого слова» в реферате: цитирование, изложение, обобщение. Использование косвенной речи.
Механизмы компрессии в научном тексте.
Критическое письмо. Написание обзора литературы.
Цитаты, внутритекстовые ссылки в научном тексте.
Проблема плагиата и этика авторских заимствований в научном тексте.
Различие научной рецензии и рецензии на фильм, книгу и т.п.
Изучение и анализ аутентичных образцов обзора, рецензии, реферирования.
Структура, логика, последовательность научной статьи. Формат IMRAD.
Основные структурные компоненты научной статьи (введение, материалы и методы, результаты и обсуждения, заключение, благодарность).
Изучение и анализ аутентичных образцов научных статей.
Академическая культура и специфика научного стиля в научно-исследовательских публикациях на русском и английском языках: сопоставительный анализ.
Подготовка научного текста к публикации (редактирование).
Особенности оформления научной статьи в соответствии с требованиями журналов.
Формулировки аннотации и ключевых слов.
Стандарты оформления библиографического аппарата.
Требование проверки на плагиат.
Анализ примеров корректного и некорректного цитирования.
Редактирование научного текста. Основные цели и задачи редакторской работы.
Этапы редакторской работы с текстом: от анализа текста как целого к правке отдельных элементов.
Научная коммуникация с редакцией журнала.
Презентация результатов исследования. Тезисы доклада / устного выступления как академический жанр.
Жанровые и структурные особенности (магистерской) диссертации.
Автореферат как особый тип реферата.
Финальный мониторинг академического письма.
Моделирование ситуации научной конференции, заседания круглого стола по проблематике проводимых исследований.
Подготовка презентации результатов научно-исследовательского проекта, текста выступления на секционном заседании научной конференции /защите диссертации.

5.2. Содержание самостоятельной работы по дисциплине (модулю)

Содержание обязательной самостоятельной работы по дисциплине

№ п/п	Темы дисциплины	Содержание самостоятельной работы	Продукты деятельности
1	Понятия «академическое письмо», «EAP», «ESP». Виды академических письменных сообщений. Основные особенности научного стиля. Специфика английского академического письма (общее описание). Язык академического письма. Academic language	Самоподготовка (самостоятельное изучение рекомендованной литературы, учебно-методических материалов, поиск источников и составление индивидуальных конспектов в свободной форме, подготовка текстового сообщения / презентации, подготовка к практическим занятиям по предложенным для обсуждения вопросам, оформление глоссария / тематической подборки, написание письменных сообщений разных жанров, выполнение практических заданий, подготовка к текущему контролю и т.д.) Заполнение раздела папки-портфолио. Работа с основной и дополнительной литературой по подтемам раздела. Поиск в учебной литературе и Интернет-источниках дополнительной информации по вопросам практических занятий и ее конспектирование. Подготовка сообщений по темам раздела. Поиск иллюстративного и фактического	Устные сообщения. Тетрадь с конспектами по подтемам курса и выполненными заданиями. Загруженные в папку-портфолио электронные презентации в программе “Power Point” (или подобной) по вопросам практических занятий. Загруженный в папку-портфолио словарь-глоссарий терминов по дисциплине. Загруженная в папку-портфолио тематическая подборка языковых средств для профессиональной / научной коммуникации. Загруженные в папку-портфолио письменные сообщения / практические задания. Пример задания для устного сообщения: *Подготовьте устное сообщение о критериях оценивания письма в контексте международных экзаменов.*
2	Общие особенности написания писем на английском языке. Личное письмо. Официальное письмо		
3	Деловое письмо в профессиональной коммуникации. Корреспонденция при устройстве на работу. Отчет. Особенности текстов отчета разного вида		

		материала в Интернет-источниках по вопросам практических занятий и его конспектирование. Изучение информационных материалов и выполнение заданий разного типа в тетради. Подготовка электронных презентаций в программе “Power Point” по вопросам практических занятий. Работа со словарями и глоссариями. Составление словаря-глоссария терминов по дисциплине. / Составление тематической подборки языковых средств для профессиональной / научной коммуникации. Написание письменных сообщений разных жанров и оформление письменных практических заданий (представляются в распечатанном или электронном виде на проверку преподавателю).	Пример задания для электронной презентации: *Подготовьте презентацию об особенностях научного стиля в ряду других функциональных стилей*. *Prepare a slideshow presentation about characteristics of informal and formal letters.* Примеры практических заданий: *Отберите термины сферы академического письма из данного текста и составьте мини-глоссарий.* *Составьте список разных видов формальных и неформальных писем с переводом.* *Составьте список средств связи текста формального письма по нескольким категориям.* *Describe the data collected for a survey report.* Примеры письменных заданий: *Write a letter of application for a job at university.* *Write a British style CV.* *Write a character reference for someone in your professional sphere.*
4	Особенности научного стиля и подстиля. Типология научных текстов	Самоподготовка (самостоятельное изучение рекомендованной литературы, учебно-методических материалов, поиск источников и составление индивидуальных конспектов в свободной форме, подготовка текстового сообщения / презентации, подготовка к практическим занятиям по предложенным для обсуждения вопросам, оформление глоссария / тематической подборки, написание письменных сообщений разных жанров, выполнение практических заданий, подготовка к текущему контролю и т.д.) Заполнение раздела папки-портфолио. Работа с основной и дополнительной литературой по подтемам раздела. Поиск в учебной литературе и Интернет-источниках дополнительной информации по вопросам практических занятий и ее конспектирование. Подготовка сообщений по темам раздела. Поиск иллюстративного и фактического материала в Интернет-источниках по вопросам практических занятий и его конспектирование. Изучение информационных материалов и выполнение заданий разного типа в тетради. Подготовка электронных презентаций в программе “Power Point” по вопросам практических занятий. Работа со словарями и глоссариями. Составление словаря-глоссария терминов по дисциплине. / Составление тематической подборки языковых средств для профессиональной / научной коммуникации. Написание письменных сообщений	Устные сообщения. Тетрадь с конспектами по подтемам курса и выполненными заданиями. Загруженные в папку-портфолио электронные презентации в программе “Power Point” (или подобной) по вопросам практических занятий. Загруженный в папку-портфолио словарь-глоссарий терминов по дисциплине. Загруженная в папку-портфолио тематическая подборка языковых средств для профессиональной / научной коммуникации. Загруженные в папку-портфолио письменные сообщения / практические задания. Пример задания для устного сообщения: *Подготовьте устное сообщение о научных стилях и подстилях и их особенностях*. Пример задания для электронной презентации: *Подготовьте презентацию типологических особенностях академических / научных текстов*. Примеры практических заданий: *Отберите общенаучную лексику и термины из вашей профессиональной сферы из данного текста и составьте мини-глоссарий.* *Составьте инвентарь основных видов научных текстов с кратким описанием и оформите в виде таблицы.* *Составьте описание основных видов эссе с кратким описанием и оформите в виде таблицы.*
5	Эссе как вид академического письма. Виды учебного и академического эссе		
6	Этапы работы над научным текстом (планирование, композиция, оформление и редактирование). Реферирование и цитирование. Обзор литературы, рецензия, аннотация. Научная статья. Презентация результатов исследования. Тезисы доклада		

		разных жанров и оформление письменных практических заданий (представляются в распечатанном или электронном виде на проверку преподавателю).	*Составьте список англоязычных единиц для выражения логических связей в абзаце и между абзацами (по нескольким категориям) и приведите примеры использования.* *Put the jumbled paragraphs of an essay in the correct order.* *Insert the missing conjunctions, reference and linking words.* *Подготовьте презентацию аннотаций 5 публикаций по тематике магистерской диссертации.* *Составьте список источников научной информации по исследуемой проблематике.* *Составьте проект текста научной статьи по тематике проводимого исследования, формулирование целей, задач, объекта, методологии.* *Проанализируйте диссертацию / автореферат диссертации с точки зрения использования клише, составьте список.* Примеры письменных заданий: *Write a literature review for an article of your interest.* *Describe the methods used in your research as part of an article.* *Write an abstract for an article on a professional topic.*

Содержание самостоятельной работы по дисциплине на выбор

№ п/п	Темы дисциплины	Содержание самостоятельной работы	Продукты деятельности
1	Понятия «академическое письмо», «EAP», «ESP». Виды академических письменных сообщений. Основные особенности научного стиля. Специфика английского академического письма (общее описание). Язык академического письма. Academic language	Подготовка мини-рефератов по рекомендуемой тематике (не более 10 стр. со списком источников). Подготовка электронных презентаций в программе “Power Point” (или подобной) по вопросам для самостоятельного изучения. Подготовка заданий и тестов для однокурсников по изученным темам (задания предоставляются с ключами). Поиск в Интернет-источниках текстов, с фактическим или иллюстративным материалом по вопросам практических занятий (не менее 5 текстов на одну тему с прикреплением к каждому тексту ссылки на источник). Рецензия учебника, учебного пособия по академическому письму. Рецензия терминологического словаря по лингвистике, лингводидактике иди межкультурной коммуникации. Просмотр видеофрагментов, лекций, подкастов и написание краткой рецензии. Рецензия онлайн-ресурса (сайта, портала, личного профиля и т.п.) по академическому письму. Работа с электронными библиотеками – составление аннотированного списка учебников и пособий по академическому письму (не менее 10 с ссылками и описанием). Работа с Интернет-ресурсами – составление аннотированного списка источников (онлайн-ресурсов) по	Мини-реферат. Загруженные в папку-портфолио электронные презентации в программе “Power Point” (или подобной) по вопросам для самостоятельного изучения. Задания, тесты. Подборка текстов. Рецензия. Аннотированный список источников. Загруженный в папку-портфолио специальный глоссарий по специальности. Загруженные в папку-портфолио письменные сообщения / практические задания. Отдельный блок дисциплины, оформленный в формате электронной презентации в программе “Power Point” (или подобной) (максимум 4 балла за презентацию на русском языке, 5 баллов за презентацию на английском языке). Примерные темы рефератов: *Риторика как наука об эффективной коммуникации.* *Система вербальных и невербальных факторов речевого воздействия.* Примерные темы презентаций по темам для самостоятельного изучения: *Подготовьте презентацию о типах академического письма в международных экзаменах IELTS,*
2	Общие особенности написания писем на английском языке. Личное письмо. Официальное письмо		
3	Деловое письмо в профессиональной коммуникации. Корреспонденция при устройстве на работу. Отчет. Особенности текстов отчета разного вида		
4	Особенности научного стиля и подстиля. Типология научных текстов		
5	Эссе как вид академического письма. Виды учебного и академического эссе		
6	Этапы работы над научным текстом		

	(планирование, композиция, оформление и редактирование). Реферирование и цитирование. Обзор литературы, рецензия, аннотация. Научная статья. Презентация результатов исследования. Тезисы доклада	академическому письму (не менее 10 с ссылками и описанием). Работа с учебниками, учебными пособиями и словарями. Составление специального глоссария по специальности (не менее 30 терминов). Оформление дополнительных письменных сообщений / практических заданий. Подготовка отдельного блока дисциплины в формате электронной презентации в программе “Power Point” (или подобной) (не менее 20 слайдов с ссылками на источники и приложенным текстом сообщения в формате ворд).	*TOEFL*. Чтение научных работ с целью выявления в них терминов, ключевых слов, слов-организаторов (список работ определяется преподавателем с учетом тематики магистерской диссертации). Составление специального глоссария: *Создайте собственный словарь научных терминов по своей специальности (не менее 30 терминов)* Примеры дополнительных письменных сообщений / заданий: *Составьте категориально-терминологический аппарат для исследования актуальных проблемных ситуаций в сфере перевода и межкультурной коммуникации.* *Написание эссе-проекта исследования (1300-1500 слов), который может быть положен в основу проекта исследования для будущей магистерской диссертации. В эссе должны быть освещены следующие вопросы: возможная тема исследования, обоснование актуальности данной темы, исследовательский вопрос, планируемый сбор данных и методы исследования, потенциальная значимость исследования.* *Напишите в одном из академических жанров (по выбору: аналитический доклад, научное эссе, научная статья) текст в размере не более 5 страниц формата А4 на тему «Мое диссертационное исследование в контексте современной научной мысли».* *Write an extended essay on a given topic.* *Prepare a poster presentation of your research results.* Примерные темы блоковых презентаций: *Особенности английской пунктуации* *Комплексная характеристика англоязычного академического письма.* *Комплексная характеристика формального и неформального письма на английском языке.* *Комплексное описание отчета как жанра академического письма.* *Комплексное описание видов и особенностей англоязычного эссе.* *Комплексное описание особенностей научной статьи.*

5.3.Образовательные технологии

При организации изучения дисциплины будут использованы следующие образовательные технологии: информационно-коммуникационные технологии, технология организации самостоятельной работы, технология рефлексивного обучения, технология модульного обучения, технология игрового обучения, технологии групповой дискуссии, интерактивные технологии, технология проблемного обучения, технология организации учебно-исследовательской деятельности, технология проектного обучения, технология развития критического мышления.

5.4. Текущий контроль, промежуточный контроль и промежуточная аттестация

Балльно-рейтинговая карта дисциплины оформлена как приложение к рабочей программе дисциплины.

Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине оформлен отдельным документом.

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ

6.1. Рекомендуемая литература

6.1.1. Основная литература

	Авторы, составители	Заглавие, ссылка на электронную библиотечную систему	Издательство, год
Л1.1	Кисель И. Ф.	Академическое письмо: учебное пособие для студентов магистратуры направления 44.04.04 «Профессиональное обучение (по отраслям)». Режим доступа: по подписке. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=711212	Ростов-на-Дону: Издательско-полиграфический комплекс РГЭУ (РИНХ), 2023.
Л1.2	Минина О. Г.	Vocational English and Academic Development=Английский в профессиональной и академической среде: учебное пособие. Режим доступа: по подписке. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=602768	Москва; Берлин: Директ-Медиа, 2021.
Л1.3	Минина О. Г.	Базовый профессиональный английский язык: учебное пособие. Режим доступа: по подписке. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=595465	Москва; Берлин: Директ-Медиа, 2020.
Л1.4	Винникова Т. А., Терентьева Г. П, Булгакова И. Ю.	Деловые и научные коммуникации на английском языке: учебное пособие. Режим доступа: по подписке. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=683038	Омск: Омский государственный технический университет (ОмГТУ), 2020.

6.1.2. Дополнительная литература

	Авторы, составители	Заглавие, ссылка на электронную библиотечную систему	Издательство, год
Л2.1	Мкртчян Т. Ю., Науменко М. Г.	Academic English: Theoretical and Practical Issues: учебное пособие по практикуму английского языка для студентов 4 курса бакалавриата направления «Лингвистика». Режим доступа: по подписке. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=560944	Ростов-на-Дону; Таганрог: Южный федеральный университет, 2018.
Л2.2	Медведева Н. П., Елфимова Н. В.	Грамматика научного текста: учебное пособие. Режим доступа: по подписке. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=574880	Новосибирск: Новосибирский государственный технический университет, 2017.
Л2.3	Егошина Е. М.	Academic writing: учебно-методическое пособие. Режим доступа: по подписке. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=459475	Йошкар-Ола: Поволжский государственный технологический университет, 2016.
Л2.4	Nurutdinova A. R.	Master's Degree: education and research: tutorial: учебное пособие: в 2 частях. Режим доступа: по подписке. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=560996	Kazan: KNRTU Press, 2017.
Л2.5	Nurutdinova A. R.	Master’s degree: expertise and research-based proficiency targets=Магистратура: профессионализм и результаты исследований: учебное пособие. Режим доступа: по подписке. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=611196	Казань: Университет управления «ТИСБИ», 2018.
Л2.6	Гузикова М. О., Завьялова Н. А.	Чтение и письмо на английском языке для академических целей=English writing and reading for academic purposes: учебно-методическое пособие. Режим доступа: по подписке. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=696650	Екатеринбург: Издательство Уральского университета, 2019.
Л2.7	Gazizulina L.	English for Doctoral Students=Английский язык для аспирантов: study guide: учебное пособие. Режим доступа: по подписке. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=713935	Kazan: Kazan National Research Technological University, 2022.
Л2.8	Valeeva E., Ziyatdinova J., Gazizulina L.	How to present a research project?=Как презентовать научный проект? : учебное пособие. Режим доступа: по подписке. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=700121	Казань: Казанский национальный исследовательский технологический университет (КНИТУ), 2020
Л2.9	Еременко Т. В.	Феномен академической нечестности студентов как педагогическая проблема современного высшего образования. Режим доступа: по подписке. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=710343	Рязань: Рязанский государственный университет имени С.А. Есенина, 2023.
Л2.10	Нечаева Т. А.	English for academic and scientific purposes: учебное пособие. Режим доступа: по подписке. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=499706	Ростов-на-Дону; Таганрог: Южный федеральный университет, 2017.

6.2 Перечень программного обеспечения
- Acrobat Reader DC
- Dr.Web Desktop Security Suite, Dr.Web Server Security Suite
- GIMP
- Microsoft Office 365 Pro Plus - subscription license (12 month).
- Microsoft Windows 10 Education
- XnView
- Архиватор 7-Zip
6.3 Перечень информационных справочных систем, профессиональных баз данных
- ЭБС «Университетская библиотека онлайн»
- Базы данных Springer eBooks

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
7.1	Наименование специального помещения: учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, практических занятий, групповых консультаций, индивидуальных консультаций, текущего контроля, промежуточной аттестации, Учебная аудитория. Оснащенность: Меловая доска-1шт., Комплект учебной мебели
7.2	Наименование специального помещения: помещение для самостоятельной работы, Читальный зал. Оснащенность: ПК-4шт. с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду СГСПУ, Письменный стол-4 шт., Парта-2 шт.

8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Работа над теоретическим материалом происходит кратко, схематично, последовательно фиксировать основные положения, выводы, формулировки, обобщения; помечать важные мысли, выделять ключевые слова, термины. Проверка терминов, понятий с помощью энциклопедий, словарей, справочников с выписыванием толкований в тетрадь. Обозначить вопросы, термины, материал, который вызывает трудности, пометить и попытаться найти ответ в рекомендуемой литературе. Если самостоятельно не удается разобраться в материале, необходимо сформулировать вопрос и задать преподавателю.

Проработка рабочей программы дисциплины, уделяя особое внимание целям и задачам, структуре и содержанию дисциплины. Конспектирование источников, подготовка ответов к контрольным вопросам, просмотр рекомендуемой литературы, работа с информационными источниками в разных форматах.

Также в процессе изучения дисциплины методические рекомендации могут быть изданы отдельным документом

Приложение

Балльно-рейтинговая карта дисциплины «Академическое письмо для научных и профессиональных целей»

Курс 2 Семестр 4

Вид контроля		Минимальное количество баллов	Максимальное количество баллов
Наименование раздела: «Академическое письмо и научный текст (общие характеристики). Академическое письмо для профессиональных целей»			
Текущий контроль по разделу:			
1	Аудиторная работа	3	5
2	Самостоятельная работа (специальные обязательные формы)	11	20
3	Самостоятельная работа (специальные формы на выбор)	3	7
Контрольное мероприятие по разделу		6	10
Промежуточный контроль		23	42
Наименование раздела: «Академическое письмо для научных и учебных целей»			
Текущий контроль по разделу:			
1	Аудиторная работа	3	5
2	Самостоятельная работа (специальные обязательные формы)	11	20
3	Самостоятельная работа (специальные формы на выбор)	4	8
Контрольное мероприятие по разделу		6	10
Промежуточный контроль		24	43
Промежуточная аттестация		9	15
Итого:		**56**	**100**

Виды контроля		Перечень или примеры заданий, критерии оценки и количество баллов	Темы для изучения и образовательные результаты
Текущий контроль по разделу «Академическое письмо и научный текст (общие характеристики). Академическое письмо для профессиональных целей»			
1	Аудиторная работа	Участие в обсуждениях теоретических и практических вопросов курса, выполнение упражнений на практических занятиях: 3 балла – удовлетворительное знание изученных тем: обучающийся дает ответы на уровне воспроизведения, недостаточно полные и развернутые, допускает ошибки; удовлетворительная активность и уровень готовности на занятиях; недостаточное владение пройденным ранее материалом и затруднение в усвоении нового материала; допускаются ошибки в упражнениях по усвоению пройденного материала; 4 балла – хорошее знание изученных тем: обучающийся демонстрирует понимание материала, способен объяснить сущность рассматриваемого явления; активное участие в интерактивных обсуждениях изучаемых тем и выполнение упражнений; хороший уровень готовности к содержанию учебного занятия как результат выполнения домашнего задания; демонстрация хорошего уровня владения пройденным ранее материалом и успешное усвоение нового материала, допускаются отдельные ошибки; 5 баллов – высокая степень активности на занятиях; активное участие в интерактивных обсуждениях изучаемых тем, успешное выполнение упражнений; высокий уровень готовности к содержанию учебного занятия как результат выполнения домашнего задания; демонстрация высокого уровня владения пройденным материалом и успешное	Понятия «академическое письмо», «EAP», «ESP». Виды академических письменных сообщений. Основные особенности научного стиля. Специфика английского академического письма (общее описание). Язык академического письма. Academic language Общие особенности написания писем на английском языке. Личное письмо. Официальное письмо Деловое письмо в профессиональной коммуникации. Отчет. Особенности текстов отчета разного вида Образовательные результаты: Знает: - специфику научного дискурса в русском и английском языках;

		усвоение нового материала.	- особенности языка и стиля собственно научного и учебного академического письма; - жанровые особенности письменной и устной коммуникации в академической среде Способен применять научную и академическую лексику, в том числе лексику терминологического характера
2	Самостоятельная работа (обязательные формы)	Работа с основной и дополнительной литературой по подтемам раздела. Поиск в учебной литературе и Интернет-источниках дополнительной информации по вопросам практических занятий и ее конспектирование. Поиск иллюстративного и фактического материала в Интернет-источниках по вопросам практических занятий и его конспектирование. Изучение информационных материалов и выполнение заданий разного типа в тетради. Конспекты в рабочей тетради по подтемам курса и выполненными заданиями (максимум 3 балла): 2 балла – законспектировано не менее 70% теоретического материала и выполнено не менее 70% домашних упражнений; 3 балла – законспектирован весь теоретический материал, домашние упражнения выполнены полностью. Подготовка сообщений по темам раздела. Подготовка электронных презентаций в программе “Power Point” по вопросам практических занятий. Выступления по темам практических занятий: Устные сообщения (1 балл за сообщение на русском языке, 2 балла за сообщение на английском языке) Загруженные в папку-портфолио электронные презентации в программе “Power Point” (или подобной) по вопросам практических занятий (максимум 2 балла за презентацию на русском языке, 3 балла за презентацию на английском языке). Работа со словарями и глоссариями. Составление словаря-глоссария терминов по дисциплине. / Составление тематической подборки языковых средств для профессиональной / научной коммуникации. Загруженный в папку-портфолио словарь-глоссарий терминов по дисциплине (не менее 30 терминов по темам раздела 1) (максимум 5 баллов) / Загруженная в папку-портфолио тематическая подборка языковых средств для профессиональной / научной коммуникации (должно быть представлено не менее 3х тем и 10 единиц по каждой из них) (максимум 5 баллов): 3 балла – словарь-глоссарий / подборка составлен(а) небрежно, имеются некоторые ошибки или неточности в формулировках или переводе, некоторые основные термины (языковые единицы) отсутствуют; 4 балла – словарь-глоссарий / подборка составлен(а), включены все основные рассмотренные термины (языковые единицы), но имеются некоторые неточности в	Понятия «академическое письмо», «EAP», «ESP». Виды академических письменных сообщений. Основные особенности научного стиля. Специфика английского академического письма (общее описание). Язык академического письма. Academic language Общие особенности написания писем на английском языке. Личное письмо. Официальное письмо Деловое письмо в профессиональной коммуникации. Отчет. Особенности текстов отчета разного вида Образовательные результаты: Знает: - специфику научного дискурса в русском и английском языках; - особенности языка и стиля собственно научного и учебного академического письма; - жанровые особенности письменной и устной коммуникации в академической среде Способен применять научную и академическую лексику, в том числе лексику терминологического характера Знает: - жанровые разновидности академического письма; - особенности содержания и структуры, лексики и фразеологии, морфологии и синтаксиса, стилистики англоязычных текстов официального, нейтрального и неофициального регистров общения, востребованных при межкультурной коммуникации Владеет опытом анализа англоязычных письменных текстов, принятых в академическом и профессиональном сообществе, с точки зрения их содержания,

		формулировках или переводе; 5 баллов – словарь-глоссарий / подборка составлен(а) полно и грамотно: включены все основные рассмотренные и дополнительные термины (языковые единицы), осуществлено их подробные толкование, формулировки полные, перевод адекватный. Написание письменных сообщений разных жанров и оформление письменных практических заданий (представляются в распечатанном или электронном виде на проверку преподавателю). Загруженные в папку-портфолио письменные сообщения / практические задания (максимум 3 балла за каждое задание): 1 балл – содержание отражает не все аспекты задания, встречаются множественные нарушения стилевого оформления речи, нарушена логика построения высказывания, имеются многочисленные значительные ошибки лексико-грамматического оформления высказывания); 2 балла – содержание в целом отражает все аспекты задания, но встречаются отдельные нарушения стилевого оформления речи, логического характера и некоторые недостатки в использовании средств логической связи, имеются отдельные орфографические и /или пунктуационные ошибки, негрубые лексико-грамматические ошибки; 3 балла – содержание отражает все аспекты задания, стилевое оформление соответствует коммуникативной цели высказывания, высказывание логично, средства логической связи использованы правильно, соответствуют нормам, принятым в стране изучаемого языка; используемый словарный запас и грамматические структуры соответствуют поставленной задаче, лексико-грамматическое оформление нормативно, орфографические ошибки отсутствуют, допускаются незначительные пунктуационные ошибки. Максимальные баллы по всем пунктам ставятся только за своевременно сданные и оформленные по требованиям задания, не содержащие фактических, логических и грубых языковых ошибок.	структуры и применяемых языковых средств Умеет отбирать языковые средства на английском языке и продуцировать письменные тексты для научных и профессиональных целей в соответствии с коммуникативной ситуацией Способен осуществлять англоязычную письменную коммуникацию для научных и профессиональных целей при межкультурном профессиональном общении
3	Самостоятельная работа (на выбор)	Подготовка мини-рефератов по рекомендуемой тематике (не более 10 стр. со списком источников). Мини-реферат (максимум 2 балла за реферат на русском языке, 3 балла за реферат на английском языке). Подготовка электронных презентаций в программе “Power Point” (или подобной) по вопросам для самостоятельного изучения. Загруженные в папку-портфолио электронные презентации в программе “Power Point” (или подобной) по вопросам для самостоятельного изучения (максимум 2 балла за презентацию на русском языке, 3 балла за презентацию на английском языке). Подготовка заданий и тестов для однокурсников по изученным темам (задания предоставляются с ключами). Задания, тесты (максимум 3 балла).	Понятия «академическое письмо», «EAP», «ESP». Виды академических письменных сообщений. Основные особенности научного стиля. Специфика английского академического письма (общее описание). Язык академического письма. Academic language Общие особенности написания писем на английском языке. Личное письмо. Официальное письмо Деловое письмо в профессиональной коммуникации. Отчет. Особенности текстов отчета разного вида Образовательные результаты: Знает:

		Поиск в Интернет-источниках текстов, с фактическим или иллюстративным материалом по вопросам практических занятий (не менее 5 текстов на одну тему с прикреплением к каждому тексту ссылки на источник). Подборка текстов (максимум 2 балла за подборку текстов на русском языке, 3 балла за подборку текстов на английском языке). Просмотр видеофрагментов, лекций, подкастов и написание краткой рецензии. Рецензия учебника, учебного пособия по академическому письму. Рецензия терминологического словаря по лингвистике, лингводидактике иди межкультурной коммуникации. Рецензия онлайн-ресурса (сайта, портала, личного профиля и т.п.) по академическому письму. Рецензия (максимум 2 балла за рецензию на русском языке, 3 балла за рецензию на английском языке). Работа с учебниками, учебными пособиями и словарями. Составление специального глоссария по специальности (не менее 30 терминов) (3-5 баллов, см.выше). Работа с электронными библиотеками – составление аннотированного списка учебников и пособий по академическому письму (не менее 10 с ссылками и описанием). Работа с Интернет-ресурсами – составление аннотированного списка источников (онлайн-ресурсов) по академическому письму (не менее 10 с ссылками и описанием). аннотированный список источников. Аннотированный список (максимум 3 балла) Оформление дополнительных письменных сообщений / практических заданий. Загруженные в папку-портфолио письменные сообщения / практические задания (максимум 3 балла за каждое задание см. выше). Подготовка отдельного блока дисциплины в формате электронной презентации в программе “Power Point” (или подобной) (не менее 20 слайдов с ссылками на источники и приложенным текстом сообщения в формате ворд). Отдельный блок дисциплины, оформленный в формате электронной презентации в программе “Power Point” (или подобной) (максимум 4 балла за презентацию на русском языке, 5 баллов за презентацию на английском языке).	- специфику научного дискурса в русском и английском языках; - особенности языка и стиля собственно научного и учебного академического письма; - жанровые особенности письменной и устной коммуникации в академической среде Способен применять научную и академическую лексику, в том числе лексику терминологического характера Знает: - жанровые разновидности академического письма; - особенности содержания и структуры, лексики и фразеологии, морфологии и синтаксиса, стилистики англоязычных текстов официального, нейтрального и неофициального регистров общения, востребованных при межкультурной коммуникации Владеет опытом анализа англоязычных письменных текстов, принятых в академическом и профессиональном сообществе, с точки зрения их содержания, структуры и применяемых языковых средств Умеет отбирать языковые средства на английском языке и продуцировать письменные тексты для научных и профессиональных целей в соответствии с коммуникативной ситуацией Способен осуществлять англоязычную письменную коммуникацию для научных и профессиональных целей при межкультурном профессиональном общении
Контрольное мероприятие по разделу		Промежуточный тест по Разделу 1 (вопросы на множественный выбор, заполнение пропусков, проверку знания содержания и структуры письменных сообщений разного жанра и регистра, продуцирование фрагментов текста и целых примеров академического письма) (6-10 баллов) 6-7 баллов – не менее 60%-70% заданий выполнены верно; 8 баллов – не менее 80% заданий выполнены верно; 9-10 баллов – не менее 90-100% заданий выполнены верно.	Темы см.выше
Промежуточный контроль (количество баллов)		23-42 балла	

Текущий контроль по разделу 2 «Академическое письмо для научных и учебных целей»			
1	Аудиторная работа	Участие в обсуждениях теоретических и практических вопросов курса, выполнение упражнений на практических занятиях: 3 балла – удовлетворительное знание изученных тем: обучающийся дает ответы на уровне воспроизведения, недостаточно полные и развернутые, допускает ошибки; удовлетворительная активность и уровень готовности на занятиях; недостаточное владение пройденным ранее материалом и затруднение в усвоении нового материала; допускаются ошибки в упражнениях по усвоению пройденного материала; 4 балла – хорошее знание изученных тем: обучающийся демонстрирует понимание материала, способен объяснить сущность рассматриваемого явления; активное участие в интерактивных обсуждениях изучаемых тем и выполнение упражнений; хороший уровень готовности к содержанию учебного занятия как результат выполнения домашнего задания; демонстрация хорошего уровня владения пройденным ранее материалом и успешное усвоение нового материала, допускаются отдельные ошибки; 5 баллов – высокая степень активности на занятиях; активное участие в интерактивных обсуждениях изучаемых тем, успешное выполнение упражнений; высокий уровень готовности к содержанию учебного занятия как результат выполнения домашнего задания; демонстрация высокого уровня владения пройденным материалом и успешное усвоение нового материала.	Особенности научного стиля и подстиля. Типология научных текстов Эссе как вид академического письма. Виды учебного и академического эссе Этапы работы над научным текстом (планирование, композиция, оформление и редактирование). Реферирование и цитирование. Обзор литературы, рецензия, аннотация. Научная статья. Презентация результатов исследования. Тезисы доклада Образовательные результаты: Знает: - специфику научного дискурса в русском и английском языках; - особенности языка и стиля собственно научного и учебного академического письма; - жанровые особенности письменной и устной коммуникации в академической среде Способен применять научную и академическую лексику, в том числе лексику терминологического характера
2	Самостоятельная работа (обязательные формы)	Работа с основной и дополнительной литературой по подтемам раздела. Поиск в учебной литературе и Интернет-источниках дополнительной информации по вопросам практических занятий и ее конспектирование. Поиск иллюстративного и фактического материала в Интернет-источниках по вопросам практических занятий и его конспектирование; Изучение информационных материалов и выполнение заданий разного типа в тетради. Конспекты в рабочей тетради по подтемам курса и выполненные задания (максимум 3 балла): 2 балла – законспектировано не менее 70% теоретического материала и выполнено не менее 70% домашних упражнений; 3 балла – законспектирован весь теоретический материал, домашние упражнения выполнены полностью. Подготовка сообщений по темам раздела. Подготовка электронных презентаций в программе “Power Point” по вопросам практических занятий. Выступления по темам практических занятий: Устные сообщения (1 балл за сообщение на русском языке, 2 балла за сообщение на английском языке) Загруженные в папку-портфолио электронные презентации в программе “Power Point”	Особенности научного стиля и подстиля. Типология научных текстов Эссе как вид академического письма. Виды учебного и академического эссе Этапы работы над научным текстом (планирование, композиция, оформление и редактирование). Реферирование и цитирование. Обзор литературы, рецензия, аннотация. Научная статья. Презентация результатов исследования. Тезисы доклада Образовательные результаты: Знает: - специфику научного дискурса в русском и английском языках; - особенности языка и стиля собственно научного и учебного академического письма; - жанровые особенности письменной и устной коммуникации в академической среде Способен применять научную и академическую лексику, в том числе лексику

		(или подобной) по вопросам практических занятий (максимум 2 балла за презентацию на русском языке, 3 балла за презентацию на английском языке). Работа со словарями и глоссариями. Составление словаря-глоссария терминов по дисциплине. / Составление тематической подборки языковых средств для профессиональной / научной коммуникации. Загруженный в папку-портфолио словарь-глоссарий терминов по дисциплине (не менее 30 терминов по темам раздела 1) (максимум 5 баллов) / Загруженная в папку-портфолио тематическая подборка языковых средств для профессиональной / научной коммуникации (должно быть представлено не менее 3х тем и 10 единиц по каждой из них) (максимум 5 баллов): 3 балла – словарь-глоссарий / подборка составлен(а) небрежно, имеются некоторые ошибки или неточности в формулировках или переводе, некоторые основные термины (языковые единицы) отсутствуют; 4 балла – словарь-глоссарий / подборка составлен(а), включены все основные рассмотренные термины (языковые единицы), но имеются некоторые неточности в формулировках или переводе; 5 баллов – словарь-глоссарий / подборка составлен(а) полно и грамотно: включены все основные рассмотренные и дополнительные термины (языковые единицы), осуществлено их подробные толкование, формулировки полные, перевод адекватный. Написание письменных сообщений разных жанров и оформление письменных практических заданий (представляются в распечатанном или электронном виде на проверку преподавателю). Загруженные в папку-портфолио письменные сообщения / практические задания (максимум 3 балла за каждое задание): 1 балл – содержание отражает не все аспекты задания, встречаются множественные нарушения стилевого оформления речи, нарушена логика построения высказывания, имеются многочисленные значительные ошибки лексико-грамматического оформления высказывания); 2 балла – содержание в целом отражает все аспекты задания, но встречаются отдельные нарушения стилевого оформления речи, логического характера и некоторые недостатки в использовании средств логической связи, имеются отдельные орфографические и /или пунктуационные ошибки, негрубые лексико-грамматические ошибки; 3 балла – содержание отражает все аспекты задания, стилевое оформление соответствует коммуникативной цели высказывания, высказывание логично, средства логической связи использованы правильно, соответствуют нормам, принятым в стране изучаемого языка; используемый словарный запас и грамматические структуры соответствуют поставленной задаче, лексико-грамматическое оформление нормативно, орфографические ошибки отсутствуют, допускаются незначительные пунктуационные ошибки. Максимальные баллы по всем пунктам ставятся только за своевременно сданные и оформленные по требованиям задания, не содержащие фактических, логических и	терминологического характера Знает: - жанровые разновидности академического письма; - особенности содержания и структуры, лексики и фразеологии, морфологии и синтаксиса, стилистики англоязычных текстов официального, нейтрального и неофициального регистров общения, востребованных при межкультурной коммуникации Владеет опытом анализа англоязычных письменных текстов, принятых в академическом и профессиональном сообществе, с точки зрения их содержания, структуры и применяемых языковых средств Умеет отбирать языковые средства на английском языке и продуцировать письменные тексты для научных и профессиональных целей в соответствии с коммуникативной ситуацией Способен осуществлять англоязычную письменную коммуникацию для научных и профессиональных целей при межкультурном профессиональном общении

		грубых языковых ошибок.	
3	Самостоятельная работа (на выбор)	Подготовка мини-рефератов по рекомендуемой тематике (не более 10 стр. со списком источников). Мини-реферат (максимум 2 балла за реферат на русском языке, 3 балла за реферат на английском языке). Подготовка электронных презентаций в программе “Power Point” (или подобной) по вопросам для самостоятельного изучения. Загруженные в папку-портфолио электронные презентации в программе “Power Point” (или подобной) по вопросам для самостоятельного изучения (максимум 2 балла за презентацию на русском языке, 3 балла за презентацию на английском языке). Подготовка заданий и тестов для однокурсников по изученным темам (задания предоставляются с ключами). Задания, тесты (максимум 3 балла). Поиск в Интернет-источниках текстов, с фактическим или иллюстративным материалом по вопросам практических занятий (не менее 5 текстов на одну тему с прикреплением к каждому тексту ссылки на источник). Подборка текстов (максимум 2 балла за подборку текстов на русском языке, 3 балла за подборку текстов на английском языке). Просмотр видеофрагментов, лекций, подкастов и написание краткой рецензии. Рецензия учебника, учебного пособия по академическому письму. Рецензия терминологического словаря по лингвистике, лингводидактике иди межкультурной коммуникации. Рецензия онлайн-ресурса (сайта, портала, личного профиля и т.п.) по академическому письму. Рецензия (максимум 2 балла за рецензию на русском языке, 3 балла за рецензию на английском языке). Работа с учебниками, учебными пособиями и словарями. Составление специального глоссария по специальности (не менее 30 терминов) (3-5 баллов, см.выше). Работа с электронными библиотеками – составление аннотированного списка учебников и пособий по академическому письму (не менее 10 с ссылками и описанием). Работа с Интернет-ресурсами – составление аннотированного списка источников (онлайн-ресурсов) по академическому письму (не менее 10 с ссылками и описанием). аннотированный список источников. Аннотированный список (максимум 3 балла). Оформление дополнительных письменных сообщений / практических заданий. Загруженные в папку-портфолио письменные сообщения / практические задания	Особенности научного стиля и подстиля. Типология научных текстов Эссе как вид академического письма. Виды учебного и академического эссе Этапы работы над научным текстом (планирование, композиция, оформление и редактирование). Реферирование и цитирование. Обзор литературы, рецензия, аннотация. Научная статья. Презентация результатов исследования. Тезисы доклада Образовательные результаты: Знает: - специфику научного дискурса в русском и английском языках; - особенности языка и стиля собственно научного и учебного академического письма; - жанровые особенности письменной и устной коммуникации в академической среде Способен применять научную и академическую лексику, в том числе лексику терминологического характера Знает: - жанровые разновидности академического письма; - особенности содержания и структуры, лексики и фразеологии, морфологии и синтаксиса, стилистики англоязычных текстов официального, нейтрального и неофициального регистров общения, востребованных при межкультурной коммуникации Владеет опытом анализа англоязычных письменных текстов, принятых в академическом и профессиональном сообществе, с точки зрения их содержания, структуры и применяемых языковых средств Умеет отбирать языковые средства на английском языке и продуцировать письменные тексты для научных и профессиональных целей в соответствии с коммуникативной ситуацией Способен осуществлять англоязычную письменную коммуникацию для научных и

		(максимум 3 балла за каждое задание см. выше). Подготовка отдельного блока дисциплины в формате электронной презентации в программе “Power Point” (или подобной) (не менее 20 слайдов с ссылками на источники и приложенным текстом сообщения в формате ворд). Отдельный блок дисциплины, оформленный в формате электронной презентации в программе “Power Point” (или подобной) (максимум 4 балла за презентацию на русском языке, 5 баллов за презентацию на английском языке).	профессиональных целей при межкультурном профессиональном общении
Контрольное мероприятие по разделу		Промежуточный тест по Разделу 1 (вопросы на множественный выбор, заполнение пропусков, проверку знания содержания и структуры письменных сообщений разного жанра и регистра, продуцирование фрагментов текста и целых примеров академического письма) (6-10 баллов). 6-7 баллов – не менее 60%-70% заданий выполнены верно; 8 баллов – не менее 80% заданий выполнены верно; 9-10 баллов – не менее 90-100% заданий выполнены верно.	Все пройденные темы
Промежуточный контроль (количество баллов)		24-43 балла	
Промежуточная аттестация		Представлены в фонде оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине (9-15 баллов)	